



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 19.10.2004  
KOM(2004) 689 endelig

Forslag til

**RÅDETS BESLUTNING**

**om fastsættelse af de finansielle bidrag, som skal indbetales af de medlemsstater, der bidrager til Den Europæiske Udviklingsfond (1. tranche 2005)**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Siden finansforordningen for 9. EUF trådte i kraft, har Rådet truffet beslutning om hver enkelt af de tre trancher, som medlemsstaterne skal indbetale til finansiering af EUF, på forslag fra Kommissionen. Hvad angår de instrumenter under 9. EUF, som EIB (Den Europæiske Investeringsbank) varetager forvaltningen af, skal medlemsstaterne betale deres bidrag direkte til EIB. Bidragene til de øvrige instrumenter indbetales til Kommissionen.

I overensstemmelse med artikel 121 i finansforordningen for 9. EUF har EIB meddelt Kommissionen sine ajourførte overslag over betalinger for de instrumenter, den forvalter.

Det aktuelle forslag vedrører den første tranche af bidragene for regnskabsåret 2005. I overensstemmelse med artikel 38, stk. 2, i finansforordningen for 9. EUF er forfaldsplanen for denne tranche følgende: 1) Kommissionen forelægger forslaget samtidig med meddelelsen, som bl.a. indeholder oplysninger om overslag over betalinger og forfaldsplan for indkaldelse af bidrag for det efterfølgende år; dette sker senest den 15. oktober; 2) Rådet udtaler sig om denne tranche senest ved udgangen af indeværende regnskabsår; 3) medlemsstaterne indbetaler de forfaldne bidrag inden for rammerne af denne tranche senest den 21. januar i det følgende regnskabsår.

Endelig skal det understreges, at det i artikel 40, stk. 4, i finansforordningen for 9. EUF fastsættes, at hvis bidragstrancher, der er forfaldet til betaling som omhandlet i nævnte artikel, ikke er indbetalt senest ved udløbet af den fastsatte frist, skal den pågældende medlemsstat betale en morarente af det ikke-betalte beløb efter bestemmelserne i samme artikel.

Forslag til

## RÅDETS BESLUTNING

### om fastsættelse af de finansielle bidrag, som skal indbetales af de medlemsstater, der bidrager til Den Europæiske Udviklingsfond (1. tranche 2005)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000<sup>1</sup>,

under henvisning til den interne aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand i henhold til finansprotokollen til partnerskabsaftalen mellem staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet den 23. juni 2000 i Cotonou<sup>2</sup>,

under henvisning til Rådets afgørelse 2001/822/EF af 27. november 2001 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Fællesskab<sup>3</sup>,

under henvisning til finansforordningen af 27. marts 2003 for 9. europæiske udviklingsfond<sup>4</sup>, i det følgende benævnt finansforordningen for 9. EUF, særlig artikel 38, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>5</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 38, stk. 2, første afsnit, i finansforordningen for 9. EUF skal forslaget om første tranche for det efterfølgende år forelægges af Kommissionen senest den 15. oktober samtidig med meddelelsen til Rådet, jf. artikel 8, stk. 1, i nævnte finansforordning, med et overslag over de udbetalinger, Kommissionen forudser for det følgende regnskabsår, samt en forfaldsplan for indkaldelse af bidrag.
- (2) I artikel 38, stk. 2, første afsnit, i finansforordningen for 9. EUF fastsættes det, at Rådet træffer beslutning om denne tranche senest ved udgangen af det pågældende regnskabsår, og at medlemsstaterne indbetaler de forfaldne bidrag senest den 21. januar i det efterfølgende år.

---

<sup>1</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

<sup>2</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 355.

<sup>3</sup> EFT L 314 af 30.11.2001, s. 1.

<sup>4</sup> EFT L 83 af 1.4.2003, s. 1

<sup>5</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

- (3) I henhold til artikel 121, første afsnit, i finansforordningen for 9. EUF skal Den Europæiske Investeringsbank sende Kommissionen de ajourførte overslag over forpligtelser og betalinger.
- (4) I artikel 133, stk. 2, 3 og 4, i finansforordningen for 9. EUF fastsættes det, at den procedure for indkaldelse af bidrag, der er fastlagt for overdragelsen af midler vedrørende 9. EUF, også gælder for tidligere EUF -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Eneste artikel*

De bidrag, medlemsstaterne skal indbetale til Kommissionen og Den Europæiske Investeringsbank til første tranche for 2005, er angivet i tabellen i bilaget.

Denne beslutning er rettet til de medlemsstater, der bidrager til 9. EUF.

Udfærdiget i Bruxelles, den [ ... ]

*På Rådets vegne  
Formand*

## BILAG

Bidrag til første tranche 2005 (i EUR)

LAND	til Den Europæiske Investeringsbank	til Kommissionen
TYSKLAND	14 016 000	350 400 000
BELGIEN	2 352 000	58 800 000
DANMARK	1 284 000	32 100 000
SPANIEN	3 504 000	87 600 000
FRANKRIG	14 580 000	364 500 000
GRÆKENLAND	750 000	18 750 000
IRLAND	372 000	9 300 000
ITALIEN	7 524 000	188 100 000
LUXEMBOURG	174 000	4 350 000
NEDERLANDENE	3 132 000	78 300 000
PORTUGAL	582 000	14 550 000
DET FORENEDE KONGERIGE	7 614 000	190 350 000
ØSTRIG	1 590 000	39 750 000
FINLAND	888 000	22 200 000
SVERIGE	1 638 000	40 950 000
I ALT	60 000 000	1 500 000 000

# FINANSIERINGSOVERSIGT

DATO: 1.9.2004

1.	BUDGETPOST: ikke relevant: vedrører EUF	BEVILLINGER Ikke relevant		
2.	FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Rådets beslutning om fastsættelse af de finansielle bidrag, som skal indbetales af de medlemsstater, der bidrager til EUF (1. tranche 2005)			
3.	RETSGRUNDLAG: finansforordningen af 27. marts 2003 for 9. EUF			
4.	FORANSTALTNINGENS FORMÅL: indkaldelse af første tranche af de bidrag for 2005, som medlemsstaterne skal indbetale			
5.	FINANSIELLE VIRKNINGER	12- MÅNEDERS- PERIODE (mio. EUR)	INDEVÆREN- DE REGNSKABS- ÅR [n] (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR [n+1] (mio. EUR)
5.0	UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EF'S BUDGET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - OVER NATIONALE BUDGETTER - AF ANDRE	ikke relevant		
5.1	INDTÆGTER - EF'S EGNE INDTÆGTER (LANDBRUGSAFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER	ikke relevant		
		[n+2]	[n+3]	[n+4]
5.0.1	OVERSLAG - UDGIFTER			
5.1.1	OVERSLAG - INDTÆGTER			
5.2	BEREGNING:			
6.0	ER FINANSIERING MULIG GENNEM BEVILLINGER OPFØRT UNDER DET PÅGÆLDENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET?			JA NEJ
6.1	ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER I DET LØBENDE BUDGET?			JA NEJ
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?			JA NEJ
6.3	SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER?			JA NEJ
	BEMÆRKNINGER:			